



# Bedienungsanleitung

## Mode d'emploi

## Istruzioni per l'uso



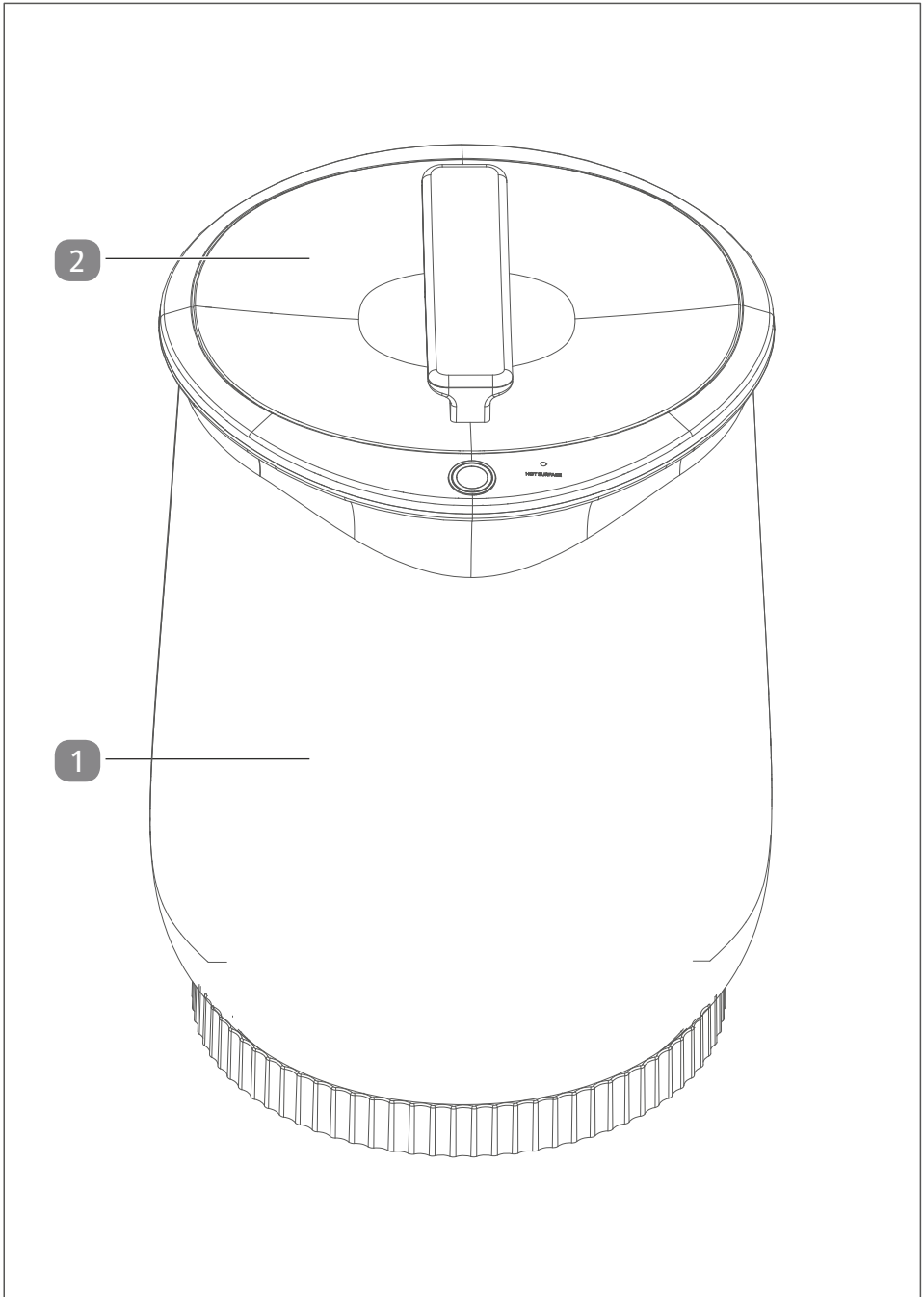
# Handtuchwärmer

Chauffe-serviettes |  
Scaldasalviette



Deutsch..... 3  
Français..... 18  
Italiano.....33





## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Gerät
- 2 Deckel  
Bedienungsanleitung/Garantiekarte (ohne Abbildung)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>2</b>
<b>Lieferumfang/Geräteteile</b> .....	<b>3</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Zeichenerklärung.....	5
<b>Sicherheit</b> .....	<b>6</b>
Sicherheitshinweise.....	7
<b>Auspacken und Lieferumfang prüfen</b> .....	<b>11</b>
Gerät und Lieferumfang prüfen.....	11
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>12</b>
Gerät aufstellen.....	12
<b>Bedienung</b> .....	<b>12</b>
Bedienelemente.....	13
Ein- und Ausschalten.....	13
<b>Fehlersuche</b> .....	<b>14</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>14</b>
Reinigung des Geräts.....	15
<b>Prüfung</b> .....	<b>15</b>
<b>Lagerung</b> .....	<b>15</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>16</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>16</b>
<b>Entsorgung und Umweltschutz</b> .....	<b>16</b>
Verpackung entsorgen.....	16
Altgerät entsorgen.....	16

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Handtuchwärmer, im Nachfolgenden auch Gerät genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Wärmen von trockenen Handtüchern, Decken, Bademänteln und Pyjamas aus Baumwolle oder Baumwollmischgewebe konzipiert.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle

anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Gerät darf ausschließlich in Innenräumen verwendet werden.



Warnung vor heißer Oberfläche.

## Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

 **WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Sicherheitshinweise



### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die Netzspannung muss mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Netzkabel in einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine geerdete Schutzkontakt-Steckdose an.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Vorhängen oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel nicht in Laufwegen, wo man darüber stolpern kann.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss

oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Tauchen Sie weder das Gerät noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn eine Störung auftritt (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Rauchbildung).
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gerät hineinstecken.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Schalten Sie es aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.





### **Verletzungsgefahr!**

Gefahren durch unsachgemäße Handhabung für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern jünger als 8 Jahre nicht benutzt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und von der Anschlussleitung fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern über 8 Jahren nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



### **Verbrennungsgefahr!**

Bei unachtsamer Nutzung des Gerätes können Brandverletzungen zugezogen werden.

- Seien Sie achtsam, wenn Sie das Gerät in heißem Zustand bedienen.
- Beachten Sie, dass das Gerät auch nach dem Abschalten noch heiß ist.



### **Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann einen Brand verursachen.

- Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes, dass sich keine leicht entzündlichen Gegenstände oder Stoffe in der Nähe befinden.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Gerät nicht zu nah an einer freien Wand oder direkt unter Hängeschränken o. Ä. positionieren. Durch die hohen Temperaturen des Geräte-Gehäuses können Einrichtungs- und Haushaltsgegenstände in Brand geraten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, z. B. Kissen, Zeitungen oder Gardinen, betrieben werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie ein Bett oder weiche hochflorige Teppiche.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Benutzen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Gerät nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.) und setzen Sie das Gerät niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.

**Auspacken und Lieferumfang prüfen****Gerät und Lieferumfang prüfen** **WARNUNG!****Erstickungsgefahr!**

Kinder können sich beim Spielen mit der Verpackungsfolie darin verfangen und ersticken.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

## Auspacken und Lieferumfang prüfen

---

1. Heben Sie das Gerät mit beiden Händen aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang/ Geräteteile").
3. Prüfen Sie das Gerät und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb, und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## Erstinbetriebnahme

### Gerät aufstellen

1. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
2. Stellen Sie das Gerät auf einen flachen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose ein.

*Das Gerät ist aufgestellt.*

## Bedienung



### Verbrennungsgefahr!

Bei unachtsamer Nutzung des Gerätes können Brandverletzungen zugezogen werden.

- Berühren Sie das Gerät während des Gebrauchs oder wenn es vom Gebrauch noch heiß ist, nur an den Bedienelementen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen oder reinigen.

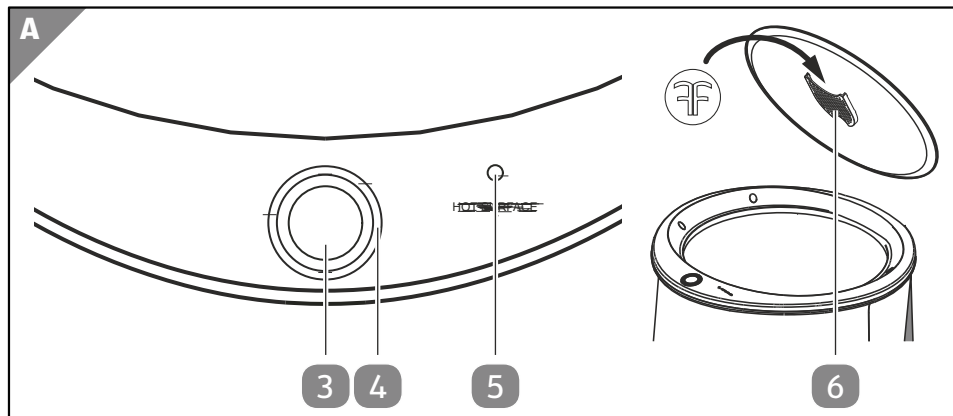
### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unschlagmäßiger Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Legen Sie nur trockene Textilien ein.
- Legen Sie keine Textilien ein, welche keine große Hitze vertragen.

## Bedienelemente



Bedienelement	Funktion
Ein-/Ausschalter <b>3</b>	Startet bzw. stoppt den Heizvorgang.
Anzeige "Heiße Oberfläche" <b>5</b>	Zeigt an, dass die Oberflächen im Gerät mehr als 50 °C aufweisen.
Duftscheibenhalter <b>6</b>	Legen Sie eine Duftscheibe (nicht im Lieferumfang enthalten) Ihrer Wahl ein, um Ihre Handtücher in wohlriechende Düfte zu hüllen.

## Ein- und Ausschalten

- Öffnen Sie den Deckel **2** und legen Sie Ihre Textilien ein.  
**WARNUNG!** Das Gerät ist nur für das Trocknen von in Wasser gewaschenen Textilien bestimmt.
- Schließen Sie den Deckel **2**.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **3**.  
*Der LED-Ring **4** des Schalters leuchtet rot, während sich das Gerät erwärmt. Die Anzeige "Heiße Oberfläche" **5** leuchtet, wenn die Temperatur der inneren Oberfläche 122 °F/50 °C überschreitet.*  
 Das Gerät startet eine einminütige Schnellheizphase und erreicht nach ca. 6 Minuten seine Höchsttemperatur von 266 °F/130 °C. Das Gerät bleibt für die Dauer des Heizzyklus heiß und schaltet sich nach 60 Minuten automatisch ab.
- Öffnen Sie den Deckel **2** und entnehmen Sie vorsichtig Ihre Textilien, ohne die heißen inneren Oberflächen des Geräts zu berühren.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **3**, um den Heizzyklus vorzeitig zu stoppen oder erneut zu starten.

## Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Problembesehung
Das Gerät <b>1</b> lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den Netzstecker auf korrekten Sitz.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Prüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
	Das Gerät ist defekt.	Lassen Sie das Gerät durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person reparieren.

Falls sich die Störung nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den auf der letzten Seite angegebenen Kundendienst.

## Reinigung



### Verbrennungsgefahr!

Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Sie können sich daran verbrennen.

- Lassen Sie das Gerät vor jeder Reinigung oder Wartung vollständig abkühlen.

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

## Reinigung des Geräts

Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

## Prüfung

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch:

- Das Gerät auf Beschädigungen.
- Die Bedienelemente auf Beschädigungen.
- Das Zubehör auf einwandfreien Zustand.
- Dass die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person überprüfen und reparieren.

## Lagerung

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Lagerung des Gerätes kann zu Beschädigungen führen.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
  - Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
1. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel "Reinigung").
  2. Rollen Sie das Netzkabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
  3. Verpacken Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

## Technische Daten

Modell:	E1819N
Artikelnummer:	822120
Nennspannung:	220-230 V, 50/60 Hz
Nennleistung:	400 W
Abmessungen (H × B × T):	473 mm × 336,2 mm × 336,2 mm
Volumen:	20 l
Gewicht:	3,17 kg
Material:	Gehäuse: ABS
Kabellänge:	1,9 m

## Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

## Entsorgung und Umweltschutz

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines

Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.\*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.\*

## Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



\*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

## **Contenu de la livraison / éléments de l'appareil**

- 1 Appareil
- 2 Couvercle  
Notice d'utilisation / carte de garantie (sans illustration)

# Répertoire

<b>Vue d'ensemble.....</b>	<b>2</b>
<b>Contenu de la livraison / éléments de l'appareil.....</b>	<b>18</b>
<b>Généralités.....</b>	<b>20</b>
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	20
Utilisation conforme à l'utilisation prévue.....	20
Explication des symboles.....	20
<b>Sécurité.....</b>	<b>21</b>
Consignes de sécurité.....	21
<b>Déballer le produit et contrôler le contenu.....</b>	<b>26</b>
Contrôler l'étendue de la livraison.....	26
<b>Première mise en service.....</b>	<b>26</b>
Installer l'appareil.....	26
<b>Utilisation.....</b>	<b>27</b>
Éléments de commande.....	27
Mise en marche et à l'arrêt.....	28
<b>Dépannage.....</b>	<b>28</b>
<b>Nettoyage.....</b>	<b>29</b>
Nettoyage de l'appareil.....	29
<b>Contrôle.....</b>	<b>29</b>
<b>Rangement.....</b>	<b>30</b>
<b>Données techniques.....</b>	<b>31</b>
<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>31</b>
<b>Élimination des déchets et protection de l'environnement.....</b>	<b>31</b>
Élimination de l'emballage.....	31
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	31

## Généralités

### Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation s'applique à ce chauffe-serviettes également dénommé «appareil» ci-après. Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

### Utilisation conforme à l'utilisation prévue

L'appareil est uniquement destiné à chauffer des serviettes, couvertures, peignoirs de bain et pyjamas en coton ou des mélanges de coton.

Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans cette notice. Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels, voire physiques. L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

### Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



L'appareil doit être exclusivement utilisé en intérieur.



Avertissement signalant une surface chaude.

## Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

 **AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION!**

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

**AVIS!**

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

### Consignes de sécurité

 **AVERTISSEMENT!**

#### Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée de façon réglementaire. La tension du secteur doit correspondre à l'indication figurant sur la plaque signalétique.
- Branchez le câble d'alimentation uniquement sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.

- Ne branchez le câble d'alimentation que sur une prise de courant reliée à la terre.
- Ne posez pas le câble sous des tapis. Ne recouvrez pas le câble avec des moquettes, tapis de couloir ou autres. Ne posez pas le câble sous des rideaux ou appareils. Ne posez pas le câble dans des passages où on risque de trébucher.
- L'appareil ne doit pas être installé immédiatement sous une prise de courant murale.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble d'alimentation et/ou la fiche secteur sont défectueux.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez pas l'appareil, mais confiez les réparations à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations exécutées soi-même, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à la garantie ou dédommagement devient caduc.
- Seules des pièces correspondant aux données initiales de l'appareil peuvent être utilisées pour les réparations. Des pièces mécaniques et électriques indispensables à la protection contre des sources de danger se trouvent dans cet appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un programmeur ou une minuterie externe ou avec un système de commande à distance.
- Ne plongez ni l'appareil, ni le câble d'alimentation ni la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec les mains humides.

- Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais tenez-le par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble de raccordement pour transporter l'appareil.
- Ne placez aucun objet sur le câble de raccordement.
- Tenez l'appareil et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.
- Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas causer de trébuchements.
- Ne pliez pas le câble de raccordement et ne le posez pas sur des bords saillants.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur en cas de dysfonctionnement (bruits inhabituels, fumée, etc.).
- Assurez-vous que les enfants n'insèrent aucun objet dans l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lorsque vous le nettoyez ou lorsqu'un dysfonctionnement apparaît, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage. Éteignez-le et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.

**AVERTISSEMENT!****Risque de blessure!**

Dangers liés à une manipulation non conforme par des enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. les personnes avec un handicap partiel, les personnes âgées aux capacités physiques et mentales réduites) ou disposant de peu d'expérience et de connaissances (par ex. les enfants d'un certain âge).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants à partir de 8 ans ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.



### **Risque de brûlure!**

Une utilisation imprudente de l'appareil peut entraîner des brûlures.

- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil quand il est chaud.
- Tenez compte du fait que l'appareil reste encore très chaud une fois éteint.



 **AVERTISSEMENT!****Risque d'incendie!**

La manipulation non conforme de l'appareil peut déclencher un incendie.

- Veillez lors de la mise en place de l'appareil à ce qu'aucun objet ou tissu facilement inflammable ne se trouve à proximité.
- Évitez une accumulation de chaleur en ne plaçant pas l'appareil trop près d'un mur libre ou directement sous des armoires hautes ou autre. Les températures élevées du boîtier de l'appareil peuvent enflammer des objets d'ameublement ou domestiques.
- Ne recouvrez pas l'appareil pour éviter toute surchauffe.
- L'appareil ne doit pas fonctionner à proximité de matières inflammables, par ex. des coussins, journaux ou rideaux.
- N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces molles comme un lit ou des tapis à poils hauts.

**AVIS!****Risque d'endommagement!**

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Utilisez l'appareil sur un plan de travail facilement accessible, plan, sec, résistant à la chaleur et suffisamment stable. Ne placez pas l'appareil sur le bord du plan de travail.
- Évitez toute accumulation de chaleur en ne plaçant pas l'appareil directement contre un mur ou sous un meuble haut, par exemple.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.) et n'exposez jamais

l'appareil à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).

## Déballer le produit et contrôler le contenu

### Contrôler l'étendue de la livraison

 **AVERTISSEMENT!**

#### Risque d'étouffement!

Les enfants risquent de s'empêtrer dans le film d'emballage en jouant et de s'étouffer.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le film d'emballage.

**AVIS!**

#### Risque de détérioration!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un objet pointu, l'appareil risque d'être endommagé.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
1. Sortez l'appareil de l'emballage des deux mains.
  2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu de la livraison / éléments de l'appareil»).
  3. Vérifiez si l'appareil et les pièces individuelles ne présentent pas de dommages. Ne mettez pas en service un appareil endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

## Première mise en service

### Installer l'appareil

1. Déroulez entièrement le câble d'alimentation.
2. Posez l'appareil sur une surface plate, plane et résistante à la chaleur.
3. Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant.

*L'appareil est installé.*

## Utilisation

**⚠ ATTENTION!**

### Risque de brûlure!

Une utilisation imprudente de l'appareil peut entraîner des brûlures.

- Touchez uniquement l'appareil au niveau des éléments de commande pendant le fonctionnement ou lorsqu'il est chaud après utilisation.
- Laissez l'appareil entièrement refroidir avant de le changer de place ou de le nettoyer.

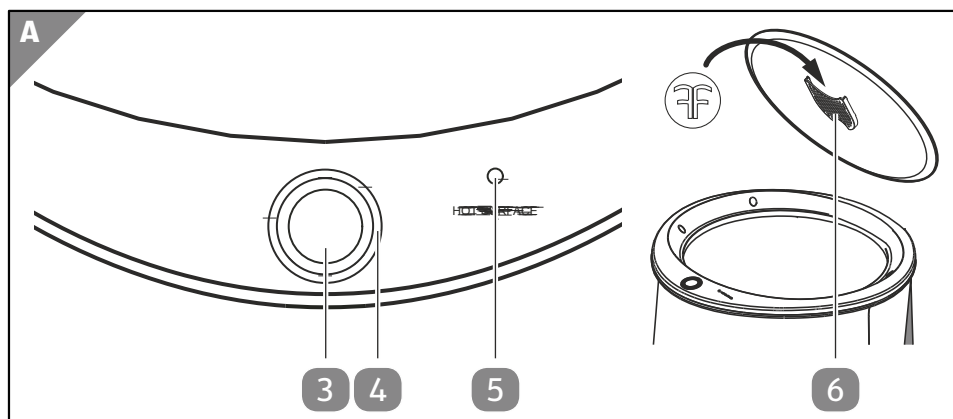
**AVIS!**

### Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Placez-y uniquement des textiles secs.
- N'y placez pas de textiles qui ne supportent pas de chaleur importante.

### Éléments de commande



## Utilisation

Élément de commande	Fonction
Interrupteur marche/arrêt <b>3</b>	Démarre ou stoppe le processus de chauffe.
Affichage «HOT SURFACE» <b>5</b>	Indique que les surfaces dans l'appareil dépassent 50 °C.
Porte-disque parfumé <b>6</b>	Placez un disque parfumé au choix (non fourni) pour envelopper vos serviettes dans des parfums agréables.

## Mise en marche et à l'arrêt

- Ouvrez le couvercle **2** et introduisez vos textiles.  
AVERTISSEMENT! Cet appareil est destiné uniquement au séchage des textiles lavés à l'eau.
- Fermez le couvercle **2**.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **3**.  
*L'anneau LED **4** de l'interrupteur s'allume en rouge pendant que l'appareil chauffe. L'affichage «HOT SURFACE» **5** s'allume lorsque la température de la surface intérieure dépasse 122 °F/50 °C.*  
L'appareil démarre une phase de chauffe rapide d'une minute et atteint sa température maximale de 266 °F/130 °C au bout de 6 minutes. L'appareil reste très chaud pendant tout le cycle de chauffage et s'éteint automatiquement au bout de 60 minutes.
- Ouvrez le couvercle **2** et retirez prudemment vos textiles sans toucher les surfaces intérieures très chaudes de l'appareil.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **3** pour arrêter prématurément le cycle de chauffe ou pour le démarrer à nouveau.

## Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne se met pas en marche.	La fiche secteur n'est pas correctement branchée.	Vérifiez que la fiche secteur est correctement branchée.
	La prise murale n'est pas alimentée en courant.	Vérifiez la prise en branchant un autre appareil.
	L'appareil est défectueux.	Faites réparer l'appareil par le fabricant, par son service client ou par une personne disposant de qualifications similaires.

Au cas où il ne serait pas possible de réparer le défaut, contactez le service après-vente figurant en dernière page.

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT!**

#### **Risque de brûlure!**

L'appareil s'échauffe fortement pendant le fonctionnement. Vous risquez de vous brûler.

- Laissez refroidir complètement l'appareil avant tout nettoyage ou maintenance.

### **AVIS!**

#### **Risque d'endommagement!**

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

#### **Nettoyage de l'appareil**

Essayez le boîtier de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et légèrement humidifié.

## Contrôle

Avant chaque utilisation, vérifiez que:

- L'appareil ne présente pas de détériorations.
- Les éléments de commande ne sont pas endommagés.
- Les accessoires sont en parfait état.
- Les fentes de ventilation sont dégagées et propres.

Ne mettez pas en marche un appareil ou un accessoire endommagé. Faites-le contrôler et réparer par le fabricant, par son SAV ou bien par une personne disposant de qualifications similaires.

## Rangement

### **AVIS!**

#### **Risque d'endommagement!**

Un stockage non conforme du produit peut provoquer des détériorations.

- Laissez l'appareil entièrement refroidir.
  - Conservez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit propre, sec et à l'abri du gel.
1. Nettoyez l'appareil correctement (voir chapitre «Nettoyage»).
  2. Enroulez le câble d'alimentation sans faire de nœuds ni le plier.
  3. Si possible, conservez l'appareil dans son emballage d'origine.

## Données techniques

Modèle:	E1819N
Référence:	822120
Tension nominale:	220-230 V, 50/60 Hz
Puissance nominale:	400 W
Dimensions (h × l × p):	473 mm × 336,2 mm × 336,2 mm
Volume:	20 l
Poids:	3,17 kg
Matière:	Boîtier: ABS
Longueur du câble:	1,9 m

## Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

## Élimination des déchets et protection de l'environnement

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



#### **Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers!**

Si un appareil ne peut plus être utilisé, le consommateur **est dans l'obligation légale de mettre au rebut l'appareil usagé séparément des déchets ménagers**, par ex. dans un point de collecte de sa

commune/son quartier. Cela permet de recycler les appareils usagés de manière conforme et d'éviter les effets néfastes sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le symbole ci-dessus.

# Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

## Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

**Votre avantage:** plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

## Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

## Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.



## Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.



## **Dotazione/Parti del dispositivo**

- 1 Dispositivo
- 2 Coperchio  
Istruzioni per l'uso / Scheda garanzia (senza figura)

# Sommario

<b>Panoramica prodotto</b> .....	<b>2</b>
<b>Dotazione/Parti del dispositivo</b> .....	<b>33</b>
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>35</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	35
Uso previsto.....	35
Spiegazione dei simboli.....	35
<b>Sicurezza</b> .....	<b>36</b>
Avvertenze di sicurezza.....	36
<b>Disimballaggio e controllo della dotazione</b> .....	<b>41</b>
Controllare la fornitura.....	41
<b>Prima messa in servizio</b> .....	<b>41</b>
Approntamento del dispositivo.....	41
<b>Utilizzo</b> .....	<b>42</b>
Elementi di comando.....	42
Accensione e spegnimento.....	43
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>43</b>
<b>Pulizia</b> .....	<b>44</b>
Pulizia del dispositivo.....	44
<b>Verifica</b> .....	<b>44</b>
<b>Stoccaggio</b> .....	<b>45</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>46</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>46</b>
<b>Smaltimento dei rifiuti e protezione ambientale</b> .....	<b>46</b>
Smaltimento dell'imballaggio.....	46
Smaltimento dell'apparecchio usato.....	46

# Informazioni generali

## Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso fanno parte del presente scaldasalviette, di seguito il dispositivo. Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi dell'apparecchio, devono essere obbligatoriamente fornite anche le presenti istruzioni per l'uso.

## Uso previsto

Il dispositivo è stato concepito esclusivamente per riscaldare asciugamani, coperte, accappatoio e pigiama asciutti di cotone o misto cotone.

Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'ambito commerciale.

Utilizzare il dispositivo solo in base alle descrizioni di queste istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il dispositivo non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

## Spiegazione dei simboli

Osservare i seguenti simboli riportati nelle istruzioni per l'uso e che sono riprodotti sul dispositivo e sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente all'interno.



Avvertimento, superfici calde.

## Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.



**AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo/Quest'azione di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.



**ATTENZIONE!**

Questo simbolo/Quest'azione di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

**AVVISO!**

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

### Avvertenze di sicurezza



**AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di scossa elettrica!**

L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Collegare il dispositivo solo se la tensione di rete e la messa a terra della presa di corrente corrispondono ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il cavo di alimentazione esclusivamente ad una presa facilmente accessibile, in modo che, in caso di guasto,

---

questa possa essere scollegata velocemente dalla rete elettrica.

- Collegare il cavo di rete solo a un contatto di sicurezza-presenza con messa a terra.
- Non posare il cavo sotto al tappeto. Non coprire il cavo con tappeti, stuoie o simili. Non posare mai il cavo dietro alle tende o ai dispositivi. Non posare mai il cavo lungo percorsi dove si potrebbe inciampare.
- Il dispositivo può essere posizionato direttamente al di sotto di una presa da parete.
- Non usare il dispositivo in caso di danni visibili o se il cavo di rete o la spina sono difettosi.
- Se il cavo elettrico del dispositivo è danneggiato, deve allora essere sostituito dal fabbricante o dal suo servizio clienti o da una persona con equivalente qualifica professionale per evitare pericoli.
- Non aprire il dispositivo e in caso di riparazioni rivolgersi al personale specializzato. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza indicato sulla scheda della garanzia. Si esclude categoricamente qualsiasi responsabilità e interventi in garanzia in caso di riparazioni eseguite autonomamente, collegamenti errati o uso non conforme del dispositivo.
- Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali dell'apparecchio. Questo dispositivo contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- Non utilizzare il dispositivo con un timer esterno oppure con un sistema a distanza separato.
- Non immergere il dispositivo, il cavo di rete e la spina in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani umide.

- Per staccare la spina, non tirare mai il cavo di alimentazione dalla presa, bensì afferrare sempre la spina.
- Non utilizzare mai il cavo di collegamento come maniglia.
- Non mettere alcun tipo di oggetto sul cavo di collegamento.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- Installare il cavo di collegamento in modo tale che non vi si inciampi.
- Non piegare il cavo di collegamento e non metterlo su bordi taglienti.
- In caso di guasto (ad es. rumori anomali o fuoriuscita di fumo) staccare la spina del dispositivo dalla presa di corrente.
- Assicurarsi che i bambini non inseriscano oggetti nel dispositivo.
- Se non utilizzate il dispositivo, lo pulite o in caso di guasto, spegnerlo sempre e staccarlo dalla rete elettrica.
- Non utilizzare mai il dispositivo durante un temporale. Spegnerlo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa.



### **AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di lesioni!**

Pericolo derivante dall'uso improprio da parte di bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali e sensoriali (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini).

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro

del dispositivo e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato dai bambini in età inferiore agli 8 anni.
- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del dispositivo.
- Ai bambini è vietato giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente possono essere eseguiti da bambini in età superiore agli 8 anni solo se sotto il diretto controllo di un adulto.
- Durante l'uso, il dispositivo non deve essere lasciato mai senza adeguata sorveglianza.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.

 **ATTENZIONE!**

**Pericolo di scottature!**

In caso di uso errato del dispositivo l'utente potrebbe ustionarsi.

- Fare attenzione quando utilizzate il dispositivo caldo.
- Ricordare che il dispositivo rimane ancora caldo anche dopo lo spegnimento.

 **AVVERTIMENTO!**

**Pericolo d'incendio!**

L'uso errato del dispositivo può causare un incendio.

- Durante la predisposizione del dispositivo fare attenzione che nelle sue immediate vicinanze non ci siano oggetti facilmente infiammabili.
- Evitare il surriscaldamento posizionando il dispositivo non troppo vicino a una parete libera e direttamente sotto gli

appendiabiti. L'aumento di temperatura della custodia del dispositivo potrebbe far incendiare gli articoli di arredamento o domestici.

- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo.
- Il dispositivo non può essere messo in funzione nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili quali cuscini, giornali o tende.
- Non utilizzare mai il dispositivo su superfici morbide, ad esempio il letto o i tappeti a pelo lungo.

### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

L'utilizzo inappropriato del dispositivo potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Utilizzare il dispositivo su un piano di lavoro perfettamente accessibile, piatto, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non mettere mai il dispositivo su un bordo o su un angolo del piano di lavoro.
- Evitare un aumento di calore, posizionando il dispositivo non a diretto contatto con la parete oppure sotto a mobili pensili o simili.
- Non posizionare mai il dispositivo su o nelle immediate vicinanze di una superficie bollente (piano di cottura ecc.) e non esporlo mai ad alte temperature (riscaldamento ecc.) o alle intemperie (pioggia ecc.).



## Disimballaggio e controllo della dotazione

### Controllare la fornitura



#### **Pericolo di soffocamento!**

I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare giocando con la pellicola di imballaggio.

- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio.

#### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni all'apparecchio.

- Prestare attenzione all'apertura.
1. Sollevare il dispositivo dalla confezione con entrambe le mani.
  2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Dotazione/Parti del dispositivo").
  3. Assicurarsi che il dispositivo e i componenti non presentino alcun tipo di danno. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo del servizio assistenza riportato sulla garanzia.

## Prima messa in servizio

### **Approntamento del dispositivo**

1. Svolgere completamente il cavo di rete.
2. Posizionare il dispositivo su una base piana, uniforme e resistente al calore.
3. Inserire il cavo di rete nella presa.

*Il dispositivo è approntato.*

## Utilizzo

### **ATTENZIONE!**

#### **Pericolo di scottature!**

In caso di uso errato del dispositivo l'utente potrebbe ustionarsi.

- Quando il dispositivo è in funzione o è ancora caldo dopo l'uso, afferrarlo solo dagli elementi di comando.
- Prima di spostare o pulire il dispositivo, aspettare che si sia raffreddato completamente.

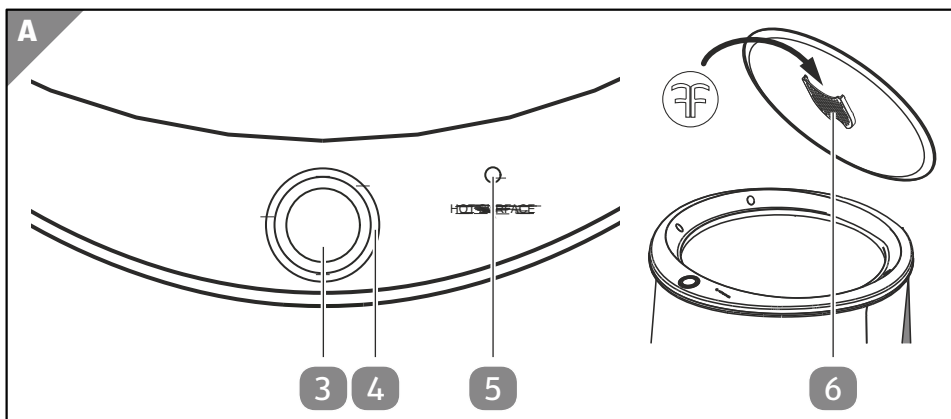
### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

L'utilizzo inappropriato del dispositivo potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Posizionare solo articoli tessili asciutti.
- Non inserire alcun capo tessile se questo non resiste alle temperature elevate.

#### **Elementi di comando**



Elemento di comando	Funzione
Interruttore on/off <b>3</b>	Avvio o arresto della procedura di riscaldamento.
Indicazione "HOT SURFACE" <b>5</b>	Indica che le superfici del dispositivo hanno una temperatura superiore a 50 °C.
Supporto piastra profumata <b>6</b>	Posizionare una piastra profumata (non in dotazione) a piacere tra gli asciugamani in modo da farli abbracciare da una fragranza piacevole.

## Accensione e spegnimento

1. Aprire il coperchio **2** e posizionare il capo tessile.

AVVERTIMENTO! Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'asciugatura di tessuti lavati in acqua.

2. Chiudere il coperchio **2**.
3. Premere l'interruttore on/off **3**.

*Si accende l'anello a LED **4** rosso durante la fase di riscaldamento del dispositivo. Si accende l'indicazione "HOT SURFACE" **5** quando la temperatura della superficie interna supera 122 °F/50 °C.*

Il dispositivo inizia una fase di riscaldamento rapido di un minuto e, dopo ca. 6 minuti, raggiunge la sua temperatura massima di 266 °F/130 °C. Durante la fase di riscaldamento il dispositivo rimane caldo e si spegne automaticamente dopo 60 minuti.

4. Aprire il coperchio **2** ed estrarre lentamente il capo tessile senza toccare le superfici calde interne del dispositivo.
5. Premere l'interruttore on/off **3** per interrompere o riavviare il ciclo di riscaldamento.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione del problema
Il dispositivo non si accende.	La spina di rete non è stata inserita correttamente.	Verificare l'inserimento corretto della spina di rete.
	La presa non ha corrente.	Controllare la presa, collegando a questa un altro dispositivo.
	Il dispositivo è guasto.	Far riparare il dispositivo dal fabbricante, dal suo servizio assistenza clienti o da un tecnico qualificato.

Se l'anomalia dovesse persistere, contattare il servizio clienti indicato nell'ultima pagina.

## **Pulizia**

### **⚠ AVVERTIMENTO!**

#### **Pericolo di scottature!**

Durante il funzionamento, il dispositivo diventa caldo. Il dispositivo potrebbe causare delle ustioni.

- Prima di pulirlo o di ripararlo, aspettare che il dispositivo si raffreddi completamente.

### **AVVISO!**

#### **Pericolo di danneggiamento!**

Se il dispositivo viene utilizzato in modo scorretto può danneggiarsi.

- Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili, per non danneggiare le superfici.

#### **Pulizia del dispositivo**

Pulire il corpo del dispositivo con un panno pulito e leggermente umido.

## **Verifica**

Verifiche prima di ogni utilizzo:

- Presenza di eventuali danni sul dispositivo.
- Presenza di eventuali danni agli elementi di comando.
- Perfetto stato degli accessori.
- Stato e grado di pulizia della fessura di aerazione.

Non utilizzare mai un dispositivo o gli accessori danneggiati. Incaricare il fabbricante, il suo servizio clienti o una persona con equivalente qualifica professionale di verificare e riparare il dispositivo.

## Stoccaggio

### AVVISO!

#### **Pericolo di danneggiamento!**

La conservazione errata del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
  - Conservare il dispositivo in un locale pulito, asciutto, non esposto al gelo e inaccessibile ai bambini.
1. Pulire accuratamente il dispositivo (vedere capitolo "Pulizia").
  2. Riavvolgere il cavo di rete senza che si formino nodi o pieghe.
  3. Se possibile, imballare il dispositivo nella sua confezione originale.

## Dati tecnici

Modello:	E1819N
Codice articolo:	822120
Tensione nominale:	220-230 V, 50/60 Hz
Potenza nominale:	400 W
Dimensioni (A × L × P):	473 mm × 336,2 mm × 336,2 mm
Volume:	20 l
Peso:	3,17 kg
Materiale:	Custodia: ABS
Lunghezza del cavo:	1,9 m

## Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

## Smaltimento dei rifiuti e protezione ambientale

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

### Smaltimento dell'apparecchio usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



#### **È vietato smaltire i dispositivi usati con i rifiuti domestici!**

Quando il dispositivo non viene più utilizzato, il consumatore è tenuto **per legge a smaltire il dispositivo usato separatamente dai rifiuti domestici**, ad es. portandolo nella piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere. In questo modo viene garantito che i dispositivi

usati vengano smaltiti correttamente e che ciò non abbia alcun impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo, gli elettrodomestici sono contrassegnati con il simbolo riportato sopra.

# Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

## Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

## Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

## Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

## Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da:**

TEMPO INTERNATIONAL GMBH  
FRIESENWEG 7  
22763 HAMBURG  
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA**

822120



CH 00800 333 00 666



tempo-service-ch@teknihall.com

MODELL / MODÈLE / MODELLO:  
E1819N

01/2023

**3**

**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI DI GARANZIA**